



インスピレーションになろう

Rotary International District 2800

# 山形西ロータリークラブ会報

会長：小林 恵一 幹事：菅原 茂秋

地区目標 「ロータリーの原点に戻ろう」 BACK TO BASICS

クラブテーマ 「あなた自身のロータリーを生きる」 ところに奉仕と友情の灯をともそう

◆点鐘：小林 恵一 会長 ◆ロータリーソング：国歌・蔵王を仰ぐ  
◆司会：佐藤 淳 副 S.A.A. ◆会場：大沼デパート

Yamagata West Rotary

第2825回例会

平成30年10月1日(月)

## 会長挨拶

小林 恵一 会長



今日は、始めに悲しいお知らせから入らなければなりません。すでに皆様にお知らせ致しました通り、会員の大場正仁さんが、去る9月22日朝ご逝去されました。弔問にお伺いした際、奥様のお話によりますと特段の前触れや兆候も全くないままの突然のお別れだったようです。すでに密葬に付され、ご案内致しました通り「お別れの会」は、10月16日(火)パレスGで執り行われます。

大場正仁さんに黙祷をささげたいと存じます。

本日のゲストをご紹介します。RI第2800地区米山奨学・学友委員会委員長 米沢RCの田中隆一さんです。そして、米山奨学生の山形大学生ソン ブンティさん(中国)と東北芸工大生グオン ヨンジンさん(韓国)です。

昨日は、球風会が開催され心配された台風による風や雨にも殆ど影響されることなく無事に終了することが出来ました。西谷委員長、浦口副委員長、そして佐藤充昭さんには準備も含めてのご協力、大変ご苦労様でした。経験豊富な大先輩や入会間もない方々のなかに大変技量の優れた方々がおられます。この後、7ロータリーのコンペを控えていますので、そこでは是非優勝を目指して頂きたいと思っておりますし期待したいと思います。

また、先週29日(土)は被災地復興支援芋煮会を石巻で開催し、現地の視察も兼ね被災者と向き合い交流して参りました。

そもそも復興とは何か?建物や道路の再建か、もっと高い堤防を築くことか?インフラが整備されても被災者には戻らぬ日常もある。復興と復旧は違う。

2011年3月の震災発生から7年半が経過し、建物や道路、堤防といったインフラが整備されてきましたが、被災者にはもとの日常生活のリズムを取り戻すまでには至っていない現実があるようです。

訪れた市営新沼田復興住宅は、広場を中心に個別の住宅やアパートが立ち並び整備が整ってきた感があります。今年になってようやく「のぞみ野第一町内会」も発足したとのこと。しかし避難者は、それぞれ個別の事情や悩みを抱

えており「人のつながり」といったコミュニティが形成され機能するまでにはしばらく時間がかかりそうです。

今年は、武田秀和社会奉仕委員長のもと自治会やのぞみ野町内会の方々と協力し山形の「芋煮文化」を紹介するコンセプトをもって開催された「復興支援芋煮会」でした。用いる食材や作り方を説明、山形では親しい仲間や会社、さまざまなコミュニティーのなかで鍋を囲み楽しむ秋の風物詩であることを武田委員長から詳しく説明して頂きました。

被災後の生活再建に大事なものは「人間のネットワーク」であり、紹介させて頂いた「山形の芋煮文化」が自治会や町内会のコミュニティーづくりの一助になれば支援の本望とするところであります。

支援は継続性が大切であり、被災地で暮らす人たちの要望を聞きながら本当に求められている心の復興に繋がる支援を積み重ねて行くことが求められる。

そして、被災者が自らをどうするか、自立へのステップを踏んでもらうための支援でありたいと思います。

帰路、石巻の「復興元気市場」に立ち寄り参加者みんなの特産品を買い求めて来ました。後日、観光に出かけること等も被災地への立派な支援になると思います。クラブの皆さんにも宜しくお願ひしたいと思います。

## 幹事報告

菅原 茂秋 幹事

- ロータリーレート、今月は112円でございます。
- ポール・ハリス・フェロー、4回目ということで新藤幸紀さん、よろしくお願ひいたします。
- 大場会員のお別れの会が、10月16日11時半よりパレスグランドールでございます。当日、ご参加できない方は本社のほうで祭壇を設けておるようでございますので、ご会葬いただければ幸いと存じますので、よろしくお願ひ申し上げます。
- 「はるぜん」さんが先月いっばいで大沼の店舗を閉鎖されるということで、皆さんのお手前のほうは「はるぜん」さんのお弁当のほうでの対応となっておりますが、本日、今後の食事につきましては理事会のほうで、議論の上で結論を出し、皆さまにご報告をさせていただきたいと思ひますので、よろしくお願ひ申し上げます。
- 例会終了後に理事会を開催させていただきますので、役員の方、理事の方、ご参加よろしくお願ひ申し上げます。

## 委員会報告

### 友好クラブ委員会

戸田 正宏 委員長

来たる11月3日から5日までの間、高知南ロータリークラブの60年の祝賀会を行いますので、それに参加したいと思えます。今回の参加者は30名の予定でしたが、2人キャンセルが出ましたので28名で行きたいと思えます。

いろいろ苦労した結果、皆さまに個別の参加費をこれから請求したいと思えます。大体10万円ぐらいだということですが、皆さんにご通知申し上げましたけれども、なるべく10万を下回るようにということで、大変苦労させていただきました。

また、皆さん団体行動とはいえ、「個別に行く」とか「ホテルは自分でとる」とか「飛行機は自分でとる」とか、結構わがままなことを言う人がいっぱいおりますので、大変、悩みましたけれども、文句の出ないようにきちっと計算をしながら、今週中に、個別に請求申し上げます。ギリギリの予算でやっていますので、振込手数料等はせめて個人負担をお願いしたいと思っております。行く前に集金もすべて終了、気持ちよく行きたいので、皆さんのご協力をお願いします。

### 社会奉仕委員会

武田 秀和 委員長

先週土曜日29日、「石巻復興支援芋煮会」ということで、多数の会員、人員、そして「国境なき奉仕団チーム山形」のご協力をいただきまして、現地の皆さま方の喜んでいただける姿ということを見ることができました。そして、その喜んだ姿ということをお知らせ、参加された石巻の方々、心に刻んでいただき、ぜひ次回にはこういった楽しいことを自分たちでやろうという機運を高めていただければ、今回すごい意義深いものとしてあると感じております。改めて皆さまのご協力に感謝いたします、どうもありがとうございます。

### 職業交流委員会

西谷 真一 委員長

昨日開催されました「2018秋の球風会」のご報告をかいつまんでさせていただきます。昨日は台風の影響による最悪のコンディションが予想される中、決死の覚悟でプレイに臨まれた18名のプレイヤーに、改めて敬意とともに感謝を申し上げたいと思えます。

コースを変えてのラウンドでも諸先輩方のお話、特にアニメの「紅の豚」にも劣らぬ武勇伝の方、いや、グリーン上におけるオーケーパットの是非などについて議論が盛り上がりまして、収集がつかせませんでした。すみません。

また、急なお願い、お誘いにも関わらず駆けつけていただきました浦山さん、どうもありがとうございました。少々長くなりましたが、成績をかいつまんで発表させていただきます。まず、バスグロは佐藤充昭さん80です。続きまして3位、高橋勝治さん。準優勝、横山正己さん。それで優勝は高嶋俊幸さんです。是非、商品をお渡ししたいと思いますので、よろしくお願いします。

最後に、10月14日7ロータリーのゴルフコンペが開催されます。会長、幹事にもご相談させていただきます、プレイ費は自己負担ですが、登録料1万円は、会負担とさせていただきますので、皆さん、ご検討をよろしくお願いします。

## 親睦・家族委員会

石井 雅浩 委員

10月の会員の皆さまと奥さまのお誕生日をご紹介します。会員の方が7名、奥さまが4名、以上でございます。おめでとうございます。

## 史料管理委員会

武田 周二 委員長

8月30日小林会長、それに武田元裕副委員長と事務局において、資料として永久に保存すべきものを整理作業をいたしました。大事なものは①年次計画書。これはすべて、当初のスタートから最後までございました。しかし記念誌の50周年誌を借りていった方がおるということで50周年誌がありませんでしたので、借りていかれた方は、ぜひ早めにお返しをお願いしたいということです。

あとほかに大事なものは友好クラブの盟約書なんですけども、現在3つ、金沢と高知南と大津東と3カ所あるわけなんですけども、大津東ロータリークラブのみありまして、あとはありませんでした。戸田委員長、残りの2つのクラブから、コピーでもしてもらって、置いておきたいので、よろしく願いいたします。

あと、会報関係はもうずっと整理しているんですけど、かなり古いものを中心に7回分ぐらい抜けていますので、これは、しょうがないのかなと思えますが、そんなことで整理作業をいたしました。どうぞよろしくお願いいたします。

## ゲスト卓話

### 米山奨学生のお話



あいさつ

米山奨学・学友委員会  
田中 隆一 委員長

山形大学 大学院  
社会文化システム研究科文化システム専攻

孫 文婷 さん  
SON BUNTEI



皆さん、こんにちは。私はロータリー米沢クラブ所属奨学生、ソンプンテイと申します。故郷は中国の吉林省长春市です。中国の代表的な町ではないですから、多分ご存知でない人、結構多いですね。

吉林省は中国の東北3省の1つです。大体北のほうの場所です、もちろん寒いです。冬も雪が降っています。それで、冬、私の都市は大体マイナス30度くらいがあります。だから冬はできれば外に行かないほうがいいと思えます。でも、部屋の中では逆にすごく暖かいです。大体外の温度と

比べたら、50度の差があります。部屋の中は26度くらいです。部屋の中で、夏でも冬でも夏の服装だけで準備は十分です。

長春市は、多分聞いた人がいるかどうかかわからないですけど、日本人はよく満州とか新京とよく言います。この歴史から、実は日本と私の町は縁があります。今も日本人が作った建物は結構残っています。例えば長春の駅とか、また政府機関の1番大事なビルとか、実際は日本人が作っています。また、長春市の中心的な建物の市街とか、もし興味がある人は調べてもいいです。また長春大学も、昔は日本が作った大学ですね、この戦争時代ですけど、なんかさまざまな国の人が集まって、政治とか経済とか自由に話せるような学校で作りました。

では、話に戻ります。私は現在、山形大学大学院人文学部社会文化システム学科文化システム専攻の2年生です。ほんとに長いですね。去年からこのタイトルに変わりました。私、嘘ではないです。もし興味がある人、私と名刺交換したら、本当に長いです。

専門、研究の論文の内容は、「日本の小説における日中同義語の差異について」、詳しくは訳文としての対象ですね。この研究の目的は、中国人の日本語学習者たちはどうやって母語を干渉しないように日本語を正しく勉強するのかです。

今年の4月は、私、ロータリー米沢クラブに入りました。米山記念奨学金をいただいていることで、おかげで生活が十分楽になりました。

私はもう大学2年生で、指導教諭の授業しか履修していないので、就職活動や研究論文に打ち込むことができます。日本での就職活動に参加するため、よく東京とか仙台に行きます。この就職活動に参加して、よそより時間とお金が大変かかりました。しかし、奨学金のおかげで就職活動に使う費用だけではなく、生活はアルバイトをしなくても賅うことが十分できています。

また、国際交流の一つとして、ボランティアをやっています。具体的には東京藝術大学の留学生たちの通訳や、北京民族大学の先生と芸術団体の通訳などです。今が一番有意義な生活をしているという実感が私にはあります。

今年は、私にとって印象的なイベントが2回ありました。まず5月、ロータリーの米沢クラブの創立60周年記念行事に参加したことです。この重要なイベントで、私はずっと前の座席に座るように指定されていました。私の周辺にはすべて学生の身分では普段接することができないようなすばらしい方々が座っています。市長や副知事と話す機会がありました。こういうことは奨学生であるからこそできたことでした。

もう一つ、7月、米山奨学・学友セミナーに参加したことです。この活動のために現在の奨学生と退学奨学生が集まりました。私たちの先輩と友好的なコミュニケーションをする機会がありました。その時、先輩たちの働いている職場の具体的な内容や雰囲気、また自分のことをもっと認識することなどについて、詳しく理解することができました。

私は卒業まで半年しかありませんが、今までお世話になっている米沢クラブの方々、そして特に私のカウンセ

ラー、フナヤマモエさんには今後とも、もっともっとご指導いただければいいと思います。

今日の話したい内容はこれまでです。ずっと聞いてくれてありがとうございます。



東北芸術工科大学  
芸術学部美術科洋画コース専攻  
**権 妍珍 さん**  
GUON YONJIN

皆さん、こんにちは。ご紹介にあずかりました現在米山ロータリークラブ、東根ロータリークラブで大変お世話になっております、東北芸術工科大学美術学科洋画コース3年のグオン・ヨンジンと申します。このような機会にご招待いただき、誠にありがとうございます。これから発表させていただきます。どうぞよろしくお願いいたします。

まず、私の出身地である韓国のテグ(大邱)をご紹介します。もしかしたら皆さんにとってはテグというところはあまり聞いたことがない方もたくさんいらっしゃるかと思います。テグは韓国の南部にある都市で、山形のように盆地の形をしています。テグは周りが山に囲まれているので、台風などの自然災害には強い地域です。テグを囲んでいる山のひとつであるパルゴンサン(八公山)は、四季によって変わる美しい風景が広がっています。パルゴンサンの前の通りは春の時期になると桜が満開し、桜のお祭りなどが開催されています。

韓国の3大市場といわれているソムンシジャン(西門市場)の夜店が集まっているヤシジャンは夜になると数多くの屋台や軽食店で市場グルメを味わえるテグで一番人気な場所です。ぜひ一度いらっしゃってください。

話は戻りますが、私は洋画コースを専門としております。普段、絵をアトリエで描いているのですが、日本に来てから美術に対しての意識が大変変わりました。美術を勉強しながら、絵を描くだけではなく、現在、アート イン ライフ(正式名称「Art in Life」)というチュートリアルに入って、米織観光センターやべっこ広場、あと酒田市の日本海総合病院などで子どもを対象としたアートワークショップで、さまざまな子どもたちとコミュニケーションをとっております。あと、展示活動を通してホスピタルアートで人の心を癒すような絵についても興味が大変浮かび、これからの課題の制作にもさまざまなものを取り入れております。

日本に来てから大学でのこのようなアートワークショップの活動を通し、美術は人々とコミュニケーションし、幸せになる1つのプロセスであることに気づきました。その力を確信することができ、これから美術に関わりながら、日本、韓国を含め、世界の子どものための教育のために活かせるように活動したいと思いました。

韓国はよく競争し合う学歴社会と言われていますが、競

争することだけでなく、お互いに助け合いながら自ら直面している問題点を見つけ出し、社会がより良い方向に向かえるように軸のない関係を創り上げていきたいと思えます。

さらに、米山ロータリークラブで毎回例会にご招待いただきながら、自分と違う分野に勤めていらっしゃるすごい方々と出会い、自分の世界も少しずつ広がっています。

また、奨学金もいただき、自分の勉強に集中することができました。現在は、ただお金を稼ぐためにやっていたカフェのバイトではなく、韓国語教室のアルバイトをやらせていただいております。また、山形国際ドキュメンタリー映画祭でゲストサポーターとして海外から来た監督の方々の通訳をさせていただきました。このような素晴らしい経験ができるのは、米山奨学金を奨学生としていただいたおかげだと思います。

この経験を通して日本と韓国の文化や言語の違いに気づく貴重な勉強を学ばせていただいております。このような学びをいつか韓国に帰って日本で経験したことを多くの人々に伝えたいと思っております。

そして美術を通してどのように社会とつながるのかを意識し、日本と韓国の架け橋の役割としてがんばっていききたいと思います。

発表は以上になります。ありがとうございました。



## ニコニコBOX

**小林恵一会長、菅原茂秋さん**／9月29日、石巻で復興支援いも煮が開催され、社会奉仕委員会のみなさまのおかげで、盛会裡に終えることが出来ました。昨日は、球風会が山形GCで行われ、職業交流委員会のみなさまの尽力により、楽しく終えることが出来ました。両日とも天候にも恵まれみなさまの日頃の善行とご協力に感謝を申し上げニコニコさせていただきます。

**鈴木浩司さん**／石巻復興芋煮会、皆様おつかれ様でした。石巻の方々との交流とおいしい芋煮をあじわうことが出来た事、感謝致します。

**佐藤章夫さん**／石巻市民との共同作業公園をきれいにしての芋煮、心も体も暖まりました。社会奉仕委員会の皆さまご苦労さまでした。遠藤正明ご夫妻の献身ぶりには頭が下がります。鈴木令夫人、岡崎令夫人のご協力ほんとうに有難うございました。

**社会奉仕委員会一同(武田、長岡、後藤、晋道)**／9/29に石巻にて開催した石巻復興支援芋煮会について、山形西RC会員、令夫人、国境なき奉仕団チーム山形等、多数の方のご協力とご尽力により、無事にとりおこなわれ、また参加した石巻の皆様の喜んだ姿を見ることができました。そのことについて感謝し、ニコニコします。献身ぶりには頭が下がります。鈴木令夫人、岡崎令夫人のご協力ほんとうに有難うございました。

**職業交流委員会一同**／球風会への参加ありがとうございました。

今回は10/14の市内7RCゴルフコンペ、是非優勝を勝ち取って下さい。

**結城和生さん**／当院の新体制を迎えて。診療所の継承を進めておりましたが、本日10月1日より、優秀な大学後輩に託し院長を譲り2人体制としてリスタート致しましたので。今後ともよろしくお願い申し上げます。

**市村清勝さん**／9月22日～24日にかけて北アルプス蝶ヶ岳に登ってきました。天気にも恵まれ、槍ヶ岳、穂高連峰を眺めながらの尾根歩きは最高でした。家内と共に蝶ヶ岳山頂から見る景色は「格別」でした。

**芦野 茂さん**／本日のゲスト卓話にてRI 2800地区より米山奨学・学友委員長の田中さん、奨学生からソンさん、グォンさんをお招きしての卓話大歓迎いたします。

**高嶋俊幸さん**／昨日行われた恒例の球風会ですが、運も味方し、優勝させていただきました。大変恐縮ではございますが、ありがとうございました。7ロータリーコンペも引き続き頑張ります。

**球風会出場メンバー**／2018秋の球風会涙のニコニコ、IN 11番

### <本日出席・修正出席>

	会員総数	出席会員数		会員総数	出席義務会員数	出席会員数	出席率
本日出席 (10/1)	97名	62名	修正出席 (9/10)	98名	88名	86名	97.73%
メイクアップされた会員	(山形東) 高橋 昌之、吉田 福平、安部 弘行、晋道 純一、風間 義朗、小林 廣之、澤渡 章、橋本 徳光、佐藤 吉博、伊藤 義彦、遠藤 正明、後藤 光政、大城 誠司						